

# 1931-08-24

## AFSENDER

Christine Swane, Lars Swane

## MODTAGER

Elena Larsen, Johan Larsen

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Afsendersted:

Tornevangsvej

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Vejnavnet er skrevet øverst s. 1

Omtalte personer:

Andreas Larsen

Johannes Larsen

Marie Larsen

Peter Andreas Larsen

Arkivplacering:

Brevet er i privateje, A

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Brevet er i privateje, A

## DOKUMENTINDHOLD

Christine Swane takker for det dejlige ophold på Båxhult. Lasse var stolt over at blive betroet hestene. Christine håber, at vejret er bedre end i Birkerød, for her har man haft voldsomt tordenvejr. Lasse og hun glemte Lasses regnfrakke på Båxhult, og hun vil bede om, at Johannes Larsen og hans søn tager den med, når de kører derfra. Hjemrejsen gik godt. Marie kom i bil til Birkerød.

## TRANSSKRIFTION

Tornevangsvej 24-8-1931.

[Skrevet øverst s. 1, på hovedet:]

Kære Lysse og Bimse, mange Tak for sidst. Jeg lægger et Par Fotografier i og saa skal jeg snart sende Resten. Hils Onkel Las mange Gange. Hilsen fra Lasse.

[Ikke på hovedet:]

Kære Bimse og Lysse.

Tusind Tak for den dejlige Tid Lasse og jeg tilbragte hos Jer, den vil vi tidt tænke tilbage til. Jeg var meget glad ved at se det altsammen der oppe en Gang igen og Lasse er meget begejstret for det Hele der oppe og føler sig sikkert stolt over at han kunde betros Hestene. Hvordan har lille Peter det, hvor er han dog yndig. Jeg vil håbe for Las og osse for Jer selvfølgelig at Vejret er noget bedre på Båxhult end her, først i går og i Dag har jeg kunnet begynde at gøre lidt ved min Have, i sidste Uge havde vi nogle skrækkelige Tordenbyger så det Hele svømmede, Lyn og Torden så Huset rystede. Jeg håber Kvien og Kalven har det godt, hvor meget Mælk mon Kvien nu malker? Lasse begyndte så sin Skole i Mandags, jeg var med derinde, både Rektor og Frue roste ham meget og var glade ved at han ["han" indsat over linjen] var så flink. Han cykler hver Morgen ved 7Tiden, desværre glemte vi jo hans Regnfrakke oppe hos Jer, vi opdagede det da vi var kommen ud af Båxhultskoven og da var det jo forsent. Jeg ber Puf om at tage den med når Las og han kører hjem, vil I være rare at huske ham på det, da Lasse savner den meget i dette urolige Vejr. Jeg vil sige dig Bimse at det var en storartet Ide af dig at give os Smør med , vi fik Brød på Landeryd og så var det helt svensk de følgende Dage. Vi havde en god og smuk Rejse, Kl. 11 var vi her i Birkerød, vi ventede en 20 Mint. på Toget som gik over Hillerød. Rie kom jo bilende herover med Las og Puf, jeg skal hilse meget fra hende. Lasses Fotografier blev nydelige, han lægger nok nogle i Brevet. Mange Hilsner til Jer begge og til lille Peter og endnu engang Tak Jeres hengivne Tante Ugle.

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

P.S.  
Hils Las meget. U.

Tornerangvej 24-8-1931.

Flere af de og Bentes, mange Tak for alle. Jeg lag-  
gen af den fotografier og saa skal jeg snart sende  
Nesten. Alle Bente da mange Sangs. <sup>Steen fra Rose</sup>

Kære Bente & Lasse.

Tusind Tak for den dejlige Tid  
Lasse og jeg tilbragte hos Jer, den  
vil vi altid tænke tilbage til. Jeg  
var meget glad ved at se det alt  
sammen deroppe en Sang igen  
og Lasse er meget begejstret for  
det Hele deroppe og føler sig  
sikkert stolt over at han kunde  
betros Herrene. Hvordan har lille  
Peter det, hvor er han dog yndig.  
Jeg vil håbe for Lasse og osse for Jer  
selvfølgelig at Været er noget bedre  
på Bækhuset end Her først i går og  
i Dag har jeg kunnet begynde at gøre  
lidt ved min Have, i sidste Uge havde  
vi nogle skrækkelige Tordenbyger så  
det Hele svømmede, Lyn og Torden så  
Huset syntede. Jeg håber Kieren og Kalven  
har det godt, var meget Malt mor

Kvinden nu malker? Lasse begyndte  
så sin Skole i Mandags, jeg var med  
derinde, både Rektor og <sup>hans</sup> tre søstre kom  
meget og var glade ved at <sup>han</sup> var så flink.  
Han cykler hver morgen ved <sup>ytiden</sup>,  
des verre glemte vi jo hans Regnskabke  
oppe hos Jer, vi opdagede det da vi var  
kommen ~~ud~~ af Bäckhuelsholmen og  
da var det jo forsent. Jeg ber Puf om  
at tage den med når Lasse og han  
kører byen, vil I være rare at hente  
ham på det, da Lasse savner den  
meget i dette urolige Væjr. Jeg vil  
sige dig Bimre at det var en storartet  
Yde af dig at give os Smør med, vi fik  
Brød på Landet og så var det helt  
svensk de følgende Dage. Vi havde  
en god og smuk Rejse, Kl. 11 var vi  
her i Bäckhuel, vi ventede en 20 Min.  
på Toget som gik over Hillerød. Pie  
kom jo Bilende herover med Lasse og  
Puf, jeg skal hilse meget fra hende.  
Lasses Fotografier blev nydelige, han lægger  
nok nogle i Brevet. Mange Hilsener til Jer  
begge og til lille Peter og endnu engang  
Tante Ugle.

P.S.  
Hils Lasse meget.